

## O GRITO DOS PAVÕES | SCREAM OF THE PEACOCKS

**Direcção artística/Artistic direction:** Ângela Marques & Fernando Moreira

**Encenação/Direction:** Fernando Moreira

**Dramaturgia/Dramaturgy:** Rui Lage

**Interpretação/Interpretation:** Ângela Marques, Carlos Adolfo e/and Alberto Magassela ou/or Flávio Hamilton

**Voz off:** Rute Pimenta

**Música/Music:** Carlos Adolfo

**Concepção plástica/Plastic Conception:** Sandra Neves

**Desenho de Luz/Light design:** Wilma Moutinho

**Operação técnica/Technical coordination:** Cláudia Valente

**Vídeo/Video:** Manuel Taboada

**Fotografia/Photography:** Paulo Pimenta  
**Produção/Production:** Astro Fingido

**Apoios/Supports:** DGArtes, Fundação ALORD

**Agradecimentos/Special thanks:** Teatro Art'Imagem

Espectáculo de teatro para a infância construído a partir dos poemas escritos por crianças do 1º ciclo nas Oficinas de Escrita Criativa promovidas pela Astro Fingido em estabelecimentos de ensino e bibliotecas do Grande Porto.

O espectáculo poder-se-ia chamar *O Pupilar dos Pavões*, mas a nós sempre nos pareceram gritos!

«Lemos num poema de Ruy Belo que “ninguém sabe andar na rua como as crianças/para elas é sempre uma novidade”. Novidade vedada aos adultos, porque neles a inocência deu lugar à experiência, e a infância passou a ser um tempo mítico, longínquo e perdido. As crianças possuem a capacidade de olhar as coisas, mesmo as mais familiares, como se as estivessem a olhar pela primeira vez, e esse olhar primeiro habita depois as suas palavras, ainda não gastas de quotidiano e usadas de rotina. Por isso nos desconcertam tanto. Quem nunca se deixou surpreender pela “sabedoria” das crianças, ou esclarecer na sua lógica “absurda”? Mas como a surpresa é irmã da novidade, quando nós, adultos, ouvimos as palavras das crianças, é como se ouvíssemos essas palavras pela primeira vez. Talvez então nos seja dado, por breves instantes, andar na rua como só as crianças sabem, e ouvir como só elas ouvem o “grito dos pavões”.»

*Rui Lage*

Performance theater built from the poems written by children in the Primary Schools in Creative Writing Workshops organized by Astro Fingido in Porto schools and libraries. The show could be called *The pupil of peacocks* but we always eared something like screams!

«We read a poem by Ruy Belo that “no one knows walk down the street as children/for them is always a novelty.” New forbidden to adults, because in them the innocence gave way to experience, and childhood has become a mythical time, distant and lost. Children have the ability to look at things, even the most familiar, as if they were looking for the first time, and this first look after inhabits his words, still unspent daily newspaper and used routine. So perplex us so much. Who never left

surprised by the “wisdom” of children, or clarify in its “absurd” logic? But as the surprise is the sister of novelty when we adults have heard the words of children, it is as if we heard these words for the first time. Perhaps then be given to us, briefly, walking on the street as children only know and hear how they only hear the “cry of the peacocks”.»

*Rui Lage*

**Subsidized by:** Governo de Portugal – Ministry of Culture/General Directorate of Arts: DGArtes.

**Special Thanks:** Fundação A LORD, Teatro Art’Imagem.